

GAZETA USTROŃSKA

OCZYSZCZALNIA
GOTOWA

LAUR
CIESZYNIAŃKI

BŁADNICZKA

Nr 40 (579) 3 października 2002 r. 1,70 zł (w tym vat 7 %) ISSN 1231-9651

NIC POROZUMIENIA

Rozmowa z radną Marzeną Szczotką

Coraz żywiej dyskutuje się w mieście o wyborach samorządowych. Jest Pani jedną z osób kandydujących do Rady Miasta. Dlaczego podjęła Pani taką decyzję?

Lubię dotrzymywać słowa. Gdy startowałam cztery lata temu do Rady Miasta myślałam, że uda mi się zrealizować mój program wyborczy. Chodziło mi przede wszystkim o osiedle Poniwiec, z którego ponownie kandyduję. Pięknie położone pod Czantorią, tymczasem drogi były tam prawie nietknięte. W mijającej kadencji Rady Miasta jednak udało się zrobić ulice Kasztanową i Lipową, co oczywiście mnie cieszy, ale nie na tyle, żeby zadowalało mnie w pełni. Poza tym Poniwiec przed czterema laty to nie tylko problem dróg, ale także duże inwestycje na ul. Drodzów. Na początku kadencji jeden z mieszkańców tej ulicy przyszedł do mnie i prosił o interwencję w sprawie wodociągu. Tej inwestycji nie było w budżecie miasta. Nie obiecywałam, ale uważałam, że radny powinien zająć się takim problemem. Udało mi się i ludzie mają wodę.

Byłam na zebraniu Poniwca, gdy rozmawiano o kolektorach. Atmosfera była gorąca. Pani jako radna nie spotkała się tam wyłącznie z pochwalami. To chyba nie jest tak, że coś się robi i wszyscy są zadowoleni. Zazwyczaj jest sporo różnych problemów.

Trzeba sobie powiedzieć, że największy problem to strona finansowa. Tak duże inwestycje jak wodociągi, kanalizacja, są dla miasta kosztowne, a przecież realizowane z podatków mieszkańców. W ostatnim etapie jest ten moment, gdy konkretna osoba musi podjąć decyzję o podłączeniu się, a to już są koszty indywidualne tych osób. Społeczeństwo uboższe z dnia na dzień, ludzie tracą pracę i nie zawsze stać ich na np. podłączenie się do kolektora. Rodzą się obawy.

Były też takie wypadki, że mieszkańcy chcieli podłączyć się do kolektora, ale nie było to możliwe.

Kanalizacja ul. Grabowej to właśnie zadanie dla mnie na następną kadencję. Najważniejsze, że mieszkańcy ul. Grabowej chcą się do kanalizacji podłączyć i trzeba zrobić wszystko, by im to umożliwić, a radny powinien się w to zaangażować. Mówi pan o zarzutach mieszkańców. Ale przecież decydując się na zostanie radną nie wyobrażałam sobie, że będzie to wyłącznie wysłuchiwanie komplementów. Trzeba się liczyć z krytyką. Są też momenty przyjemne, gdy słyszy się podziękowania.

A jak czuje się w samorządzie kobieta radna?

Mogę tylko wyrazić żal, że jest nas tak mało. Uważam po prostu, że kobiety są lepiej zorganizowane niż mężczyźni.

(cd. na str. 2)



Jesienne mgły.

Fot. W. Suchta

84 KANDYDATÓW

W piątek 27 września o godz. 24.00 minął termin zgłaszania terytorialnym komisjom wyborczym list kandydatów na radnych. W Ustroniu zgłoszono 11 komitetów wyborczych wystawiających kandydatów na radnych w naszym mieście. W sumie spośród 84 kandydatów wybierzemy 15 radnych. Wynika z tego, że o jedno miejsce radnego ubiega się prawie sześciu kandydatów.

Najwięcej, bo 14 kandydatów zgłosił Komitet Wyborczy Wyborców UPS (Ustrońskiego Porozumienia Samorządowego). Następne komitety zgłosiły: Komitet Wyborczy Wyborców „Nasz Ustron” - 11 kandydatów, KWW Ustrońskie Rodziny - 11 kandy-

(cd. na str. 4)

F.P.H.U. ALMET
SKUP ŻŁOMU
I METALI KOLOROWYCH
zaprasza
NAJWYŻSZE CENY SKUPU
W REGIONIE
Przejdź, zobacz, sprawdź
43-450 Ustron, ul. Fabryczna 7
tel./fax: 854 40 37

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE
dla DOROSŁYCH
w systemie eksternistycznym
• **Ustron** - (ZS Technicznych)
każdy wtorek 13.00-15.00
• **Cieszyn** - (ZSO im. M. Kopernika)
każdy wtorek 16.00-18.00
Możliwość wyboru: 1.5 roku lub 2 lata
AKCJA „OSTATNI DZWONEK”
0-604 493 153, 0-604 273 920,
8145444, 8166565

SPAR



Serdecznie zapraszamy do
supermarketów SPAR

w Ustroniu Hermanicach przy ul. Skoczowskiej 76.

od poniedziałku do soboty od 7.00 do 21.00.

w Ustroniu przy ul. 3 Maja 44

od poniedziałku do soboty od 7.00 do 22.00
niedziela od 10.00 do 22.00

CENTRUM TRENINGOWE PAMIĘCI
I KONCENTRACJI UWAGI
OGŁASZA ZAPISY NA KURS
DLA DZIECI I DOROSŁYCH
LICZBA MIEJSC OGRANICZONA
trener mgr Ewa Nowińska
Ustron ul. Lipowa 1
tel. 857-72-70 (w godz. wieczornych)

NIC POROZUMIENIA

(cd. ze str. 1)

Czy Pani nie przesadza?

Jestem matką, żoną, pracownikiem Uzdrowiska, radną, członkiem Zarządu Miasta, członkiem Komisji Zdrowia, Rady Programowej Gazety Ustrońskiej. Wszystko udało mi się połączyć i jestem z tego dumna. Nie lubię się chwalić, ale to spory wysiłek.

Co na to rodzina?

Zawsze dziękuję moim teściom, którzy zawsze mi pomagają. Syn w tym roku zdaje maturę, ale córka jest uczennicą gimnazjum i zawsze ma wsparcie w dziadkach.

Wspomniała Pani o pracy w Zarządzie Miasta. Mówi się zazwyczaj o pracy całej Rady, natomiast praca w Zarządzie, gdzie zapada tyle ważnych decyzji, jest mniej widoczna. A chyba tam też dochodzi do dyskusji, ważą się poglądy, rodzą się kontrowersje?

Oczywiście, że pojawiają się różnice zdań. Siedmioosobowy Zarząd Miasta to siedem różnych charakterów, temperamentów i trudno, by nie dochodziło do spórów. Każdy ma możliwość wypowiedzenia się i głosowania.

Na zewnątrz Zarząd prezentował się jako ciało jednomyślne. Pomimo różnicy zdań potrafiliście wypracować taką formę działania, że akceptowaliście decyzje większości.

Czym głównie zajmowaliście się podczas posiedzeń Zarządu Miasta?

Przygotowywaliśmy uchwały na sesje Rady Miasta, pracowaliśmy nad budżetem i to nie tylko pod koniec roku, ale także proponując zmiany, przesunięcia środków. Cały czas zaskakiwały nas decyzje ministerialne, nowe ustawy, zwłaszcza dotyczące oświaty i prowadzenia szkół. Trzeba było szybko stać na wysokości zadania, szukać wolnych środków, by nie przynosiło to ujemnych skutków w procesie kształcenia.

A czego Pani brakowało w pracy Zarządu Miasta?

Jeszcze jednej kobiety w jego składzie. Na początku pracowała w Zarządzie obecna przewodnicząca RM Emilia Czembor i wtedy czułam się w tym gremium lepiej.

Jest pani również członkiem Komisji Ochrony Środowiska i Lecznictwa Uzdrowskiego. Na sesjach Rady Miasta zauważyłem, że ta komisja jest często traktowana jak opozycja. Myślę, że to nietrafne spostrzeżenie. Może członkowie tej komisji mają inne spojrzenie na wiele spraw w mieście, ale przecież każdy pogląd zasługuje na uwagę. Patrząc z perspektywy to komisja ta zrobiła to co mogła. Przykładowo pracowaliśmy nad zmniejszeniem uzdrowskiej strefy „A”, spotykaliśmy się z prezesem Uzdrowiska Karolem Grzybowskiem i to zaowocowało dokumentem, który został przesłany do ministerstwa, gdzie niestety utknął. Teraz czekamy na odpowiedź.



Marzena Szczotka.

Fot. W. Suchta



Gaz ziemny występuje nie tylko w Dębowcu, ale także w Pogórzu oraz w Kaczycach. Należy do wysokometanowych, stanowi więc cenny surowiec energetyczny. Wydobyć jest minimalne.

Przejście graniczne w Cieszyń-Boguszowicach funkcjonuje od 1991 r. Budowa trwała 3 lata. Przez granicę prowadzi największy w Polsce południowej most długości 760 m. Zbudowano go metodą tzw. ciągłego odlewania i nasuwania.

Wśród upraw przeważają na Śląsku Cieszyńskim zboża, buraki pastewne, ziemniaki i buraki cukrowe. Sporo sieje się rzepaku.

Jaki jest bilans plusów i minusów mijającej kadencji?

Udało się dużo zrobić. Trzeba wspomnieć o największych inwestycjach takich jak oczyszczalnia ścieków, gimnazja. Zresztą jest takie powiedzenie: Cudzie chwalicie, swego nie znacie, sami nie wiecie co posiadacie. To czego my nie widzimy, dostrzegają inni. Jesteśmy w rankingach gmin podobnej wielkości w czołówce i to gdy weźmiemy pod uwagę inwestycje czy atrakcyjność dla inwestorów. Nie powiem, że jest wspaniale, bo może być lepiej. Sama też bym chciała powiedzieć wyborcom, że cała moja dzielnica ma wspaniałe drogi, wszyscy są podłączeni do wody i kanalizacji i że jest plac zabaw dla dzieci. Co prawda plac ten powstaje, ale mówiono o nim od dawna. Był już nawet teren na ten cel, ale za mały. Na ul. Grabowej też było miejsce, ale miasto zamieniało działki i teraz jest tam prywatny właściciel. Obecnie plac zabaw powstaje między ulicami Akacjową i Lipową. Przedsiębiorcy zapewnili mnie, że pomogą ten plac zabaw ogrodzić, aby dzieci mogły się tam bezpiecznie bawić. Z tego się cieszę, natomiast jest mi przykro, że trwało to tak długo.

Jak pani ocenia pracę Urzędu Miasta?

Słyszysz się różne oceny. Mogę jedynie stwierdzić, że jako Zarząd korzystaliśmy z umiejętności pracowników UM. Są to ludzie kompetentni, UM funkcjonuje sprawnie i podejmowanie nagłych decyzji nikomu nie będzie służyło, zwłaszcza mieszkańcom, którzy na co dzień w tym Urzędzie załatwiają swe sprawy. Poza tym jest burmistrz, do którego zawsze można się zgłosić z ewentualną skargą na pracę urzędników.

W wybieranym niedługo samorządzie relacje między burmistrzem i radą się zmieniają. Burmistrz będzie bardziej niezależny. Czy nie widzi pani w tym zagrożenie?

Mam nadzieję, że nowa rada i burmistrz będą świadomi tego, że walka do niczego dobrego nie doprowadzi. Musi być nie porozumienia między burmistrzem i radą. Najważniejsza jest współpraca. Oczywiście dobrze widziana jest różnica zdań, dyskusja, wypracowywanie wspólnego stanowiska. Musimy wszyscy o tym pamiętać, że przykro będzie obserwować wyborcom walkę ludzi, którym zaufali.

Pracuje Pani w Uzdrowisku już kilkanaście lat. Jak kuracjusze przebywający w Ustroniu, z którymi kontaktuje się Pani na co dzień, oceniają nasze miasto?

Generalnie im się podoba. Są pacjenci przyjeżdżający tu od lat, stali kuracjusze z zagranicy. Wszyscy mówią, że Ustroń się rozwija, pięknieje. Moim zdaniem jako uzdrowisko mamy za mało kwiatów. Było trochę zamieszania z przeniesieniem autobusów z rynku. Pamiętajmy, że Uzdrowisko to obecnie największy zakład pracy w Ustroniu. Kiedyś była to Kuźnia Ustroń. To też znak tego, co dzieje się w naszym mieście. Mamy największy szpital uzdrowski w Polsce z dużą, dobrą bazą zabiegową, świetnymi pracownikami, ale też Szpital Reumatologiczny, Śląskie Centrum Rehabilitacji. To wszystko ustrońskie placówki znane z dobrej strony w całym kraju.

Czy miasto ze swej strony zrobiło wszystko, by chętnie odwiedzano Ustroń?

Powstają nowe chodniki, zmienia się wygląd centrum. Może w przyszłej kadencji trzeba więcej uwagi poświęcić Zawodziu i Jaszowcowi. Może trzeba spotkać się z przedstawicielami domów wczasowych, sanatoriów i spytać jak te dzielnice mają wyglądać, czego się spodziewają. Baza noclegowa jest ogromna. Teraz trzeba mieć pomysł na to jak ją w pełni wykorzystać, jak zachęcić ludzi, by z niej korzystali.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał: **Wojśław Suchta**

Pierwszą spółdzielnią produkcyjną była w powiecie cieszyńskim RSP w Dębowcu. Założono ją w 1951 r. W połowie lat 50 istniało na naszym terenie 18 spółdzielni, które liczyły prawie 460 członków i uprawiały areał 2,5 tys. ha.

Pierwszy na Śląsku Cieszyńskim z prawdziwego zdarzenia zajazd stanął przy „ustrońskotrzyneckiej drodze powiatowej, za zamkiem a naprzeciw

góry Pazuch”. Tym miejsce był Dziegielów, a zajazd został otwarty około 1870 r.

W Cieszyńszczyźnie zdobywa kształcenie wyższe prawie 5000 młodych ludzi. Duże zainteresowanie wynika z szerokiej oferty Filii Uniwersytetu Śląskiego, która proponuje kilka kierunków humanistycznych i artystycznych. Kolejny rok akademicki UŚ rozpocznie na początku października. (nik)

KRONIKA MIEJSKA

Najlepsze życzenia dla jubilatów:

Anna Chrapek	lat 95	ul. Działkowa 47
Wanda Ligęza	lat 91	ul. Świerkowa 22
Teresa Małysz	lat 80	ul. Polańska 67
Elżbieta Mendrek	lat 95	ul. Sztwiertni 56
Ludwika Palowicz	lat 80	ul. Cieszyńska VI/9
Helena Pilch	lat 91	ul. Belwederska 9
Waleria Sikora	lat 80	ul. Myśliwska 4
Jadwiga Szarzec	lat 80	ul. Polańska 7

♦ ♦ ♦

Nowożeńcy:

Katarzyna Jaworska z Ustronia i Artur Barczyk z Ustronia
Małgorzata Holeksa z Ustronia i Jarosław Gluza z Cisownicy
Dorota Wąsek z Ustronia i Rafał Kubik z Bielska-Białej
Barbara Kaczmarek z Ustronia i Sławomir Rzyman z Dziegiełowa

♦ ♦ ♦

Aż czterech nietrzeźwych kierowców zatrzymano w Ustroniu w minionym tygodniu. 24 września w fiacie 126 mieszkańca naszego miasta - 0,62 prom we krwi, następnego dnia w VW golfie również ustroniaka - 1,58 prom. Obaj nie posiadali dokumentów. Również straż graniczna zatrzymała dwóch delikwentów, mieszkańca Skoczowa jadącego „maluchem” - 0,50 prom oraz mieszkańca Jastrzębia, również w fiacie 126 - 0,81 prom. Ten ostatni nie posiadał prawa jazdy gdyż zostało mu odebrane za jazdę po pijanemu. Wszystkich zatrzymano między godz. 22.00 a 1.00.

♦ ♦ ♦



Podczas otwarcia oczyszczalni przygrywał zespół „Torka”. Niedługo - ich też wystraszył deszcz. Fot. W. Suchta

♦ ♦ ♦

Mecz ligi wojewódzkiej juniorów w siatkówce pomiędzy TRS Siła i KS Jastrzębie-Borynia II odbędzie się w piątek 4 października o godz. 18.00 w sali gimnastycznej SP-2. Wstęp wolny.

♦ ♦ ♦

Emilia Chmiel	lat 74	ul. Żródlana 91
Janina Dorabiała	lat 78	os. Manhattan 3/4
Franciszek Gazda	lat 69	ul. Sztwiertni 57
Franciszka Kiecoń	lat 71	ul. Nadrzeczna 49
Paweł Mędrak	lat 94	ul. Tartaczna 14
Maria Raszka	lat 88	ul. Wczasowa 46
Bronisław Sapeta	lat 72	ul. Cieszyńska 75

Serdeczne podziękowanie za wyrazy współczucia, złożone wieńce i kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie

śp. Ireny KRENC

delegacjom Szk. Podst. Nr 1 i ZNP w Ustroniu, koleżankom, kolegom, byłym wychowankom oraz wszystkim uczestniczącym w ostatniej drodze naszej drogiej zmarłej składają siostra i bracia z rodzinami

KRONIKA POLICYJNA

23.09.2002 r.

O godz. 15.45 mieszkanka Górek Wielkich powiadamia policję o kradzieży portfela z dokumentami. Złodzieję wyciągnął go z niepilnowanego plecaka.

24.09.2002 r.

O godz. 12.50 personel sklepu Savia zatrzymuje mieszkankę Ustronia usiłującą dokonać kradzieży artykułów spożywczych.

24.09.2002 r.

O godz. 17 na ul. Cieszyńskiej obywatel USA kierujący skodą fcliją najechał na tył VW golfa kierowanego przez mieszkańca Goleszowa.

24.09.2002 r.

O godz. 18.50 na ul. Sportowej kierujący samochodem z warszawskimi numerami rejestracyjnymi cofając najechał na tył zaparkowanego matiza i odjechał.

25.09.2002 r.

O godz. 15 mieszkanka Ustronia zgłasza, że mieszkankę Koniakowa skradł mu spawarkę.

26.09.2002 r.

O godz. 8.50 mieszkanka Ustronia zgłasza, że podczas spotkania rodzinnego została pobita przez krewnego.

26.09.2002 r.

O godz. 12 policja otrzymuje informację o włamaniu do ciężarówki mercedes zaparkowanej w Hermanicach.

26.09.2002 r.

O godz. 16.15 na życzenie mieszkańców usunięto VW passata zaparkowanego przy ul. 3 Maja i utrudniającego dojazd do posesji. Samochód stał tak już kilkanaście dni.

26.09.2002 r.

O godz. 17 mieszkanka Ustronia powiadamia o kradzieży portfela. Pozostawiła go na ladzie w sklepie.

26.09.2002 r.

O godz. 21.35 personel sklepu Spar zatrzymuje mieszkankę Bielska-Białej usiłującą dokonać kradzieży artykułów spożywczych.

26.09.2002 r.

O godz. 22 zgłoszenie włamania do zaparkowanego przy ul. Daszyńskiego fiata 126. Skradziono radioodtwarzacz i głośniki.

27.09.2002 r.

O godz. 19.15 kierujący mazdą mieszkanka Zebrydowice wpadł w poślizg i zderzył się z przejeżdżającym isuzu kierowanym przez mieszkańca Wisły.

27.09.2002 r.

O godz. 11.20 na ul. Sanatoryjnej kierujący skodą mieszkanka Rybnika wymuszał pierwszeństwo przejazdu i doprowadził do kolizji z renault clio kierowanym przez mieszkańca Zawiercia.

27.09.2002 r.

O godz. 11.30 na ul. Cieszyńskiej kierujący opłem corsa mieszkanka Cisownicy cofając najechał na forda należącego do mieszkańca Końcyc Wielkich. (ws)

STRAŻ MIEJSKA

23.09.2002 r.

Na targowisku miejskim w Ustroniu sprawdzano przestrzeganie przez osoby handlujące przepisów sanitarnych oraz regulaminu targowiska.

24.09.2002 r.

Przeprowadzono kontrolę porządkową w Nicrodziniu.

25.09.2002 r.

Na wniosek mieszkańców Straż Miejska interweniowała przy skrzyżowaniu ulic Słowików i Drozdów w sprawie niewłaściwego parkowania samochodów w tym rejonie.

26.09.2002 r.

Przeprowadzono kontrolę porządkową w Hermanicach. Sprawdzano ulice: Sztwiertni, Osiedlową, Różaną i Skoczowską.

27.09.2002 r.

Interweniowano w sprawie zanieczyszczenia betonem ulic Sportowej i Kuźnicznej. Ustalony został sprawca. Osobie odpowiedzialnej nakazano natychmiastowe oczyszczenie ulic, co zostało wykonane.

27.09.2002 r.

Przeprowadzono z policją wspólny patrol nocny na terenie miasta.

28.09.2002 r.

Interweniowano w okolicy ronda na Rynku, gdzie jeden z parkujących pojazdów w znacznym stopniu utrudniał ruch na rondzie. Pojazd ten został wkrótce przestawiony.

28.09.2002 r.

Straż Miejska cały czas na bieżąco sprawdza posiadanie przez właścicieli posesji aktualnych umów na wywóz śmieci i rachunków świadczących o wywożeniu śmieci.

Osoby, co do których istnieje podejrzenie, że nie wywiązują się z obowiązków, wzywane są na komendę Straży Miejskiej. Dotyczy to głównie osób zameldowanych poza Ustroniem. (ag-w)

WIELKA WYPRZEDAŻ

ceny hurtowe

Sklep

„Wszystko dla dziecka”

ul. 3 Maja obok „Delicji”

do 20 października

pola

NOWA MARKOWA ODZIEŻ
W CENACH PRODUCENTA

HURT DETAL

Ustron, ul. Daszyńskiego 70 A

godziny otwarcia: pn-pt 9.00-17.00 soboty nieczynne



Dopiero rodzi się zainteresowanie obwieszczeniami przed wyborami samorządowymi. Fot. W. Suchta

84 KANDYDATÓW

(cd. ze str. 1)

datów, KWW SLD-UP - 10 kandydatów, KWW „Ustroń - Nasz Dom” - 10 kandydatów, Komitet Wyborczy Samoobrona RP - 9 kandydatów, KWW O Sprawiedliwość i Prawo w Ustroniu - 8 kandydatów, KWW - Miłośnicy Ustronia - 3 kandydatów, KWW „Nasze Miasto” - 2 kandydatów, KWW „Mieszkańcy z inicjatywą” - 1 kandydat, KWW „Obywatele Dla Zawodzia” - 1 kandydat, KWW „Ustroń Dolny” - 1 kandydat, KWW Niezależni - 1 kandydat, KWW Piotra Darmstaetera - 1 kandydat, KWW Ustrońska „Równica” - 1 kandydat.

W poszczególnych okręgach zarejestrowano następujące ilości kandydatów: Polana - o 1 mandat ubiega się 5 osób, Poniwiec - o 1 mandat ubiega się 6 osób, Os. Manhattan - o 2 mandaty ubiega się 10 osób, Ustroń Centrum - o 5 mandatów ubiega się 31 osób, Hermanice - o 2 mandaty ubiega się 12 osób, Lipowiec - o 2 mandaty ubiega się 7 osób, Nierodzim - o 1 mandat ubiega się 6 osób, Zawodzie - o 1 mandat ubiega się 7 osób.

Spśród większych komitetów wyborczych tylko dwa komitety wystawiły swych kandydatów we wszystkich okręgach - UPS i „Ustroń - Nasz Dom”. Trzy komitety wystawiły kandydata wyłącznie w Lipowcu - SLD-UP, Samoobrona, Nasz Ustroń, natomiast Ustrońskie Rodziny nie wystawiły kandydatów w Polanie i Poniwcu, a O Sprawiedliwość i Prawo w Ustroniu nie ma kandydata w Polanie, Nierodzimiu i Zawodziu.

Pełną listę kandydatów podamy po ukazaniu się obwieszczeń. Termin zgłaszania kandydatów na burmistrza upłynął 2 października o godz. 24.00, już po oddaniu numeru do drukarni. (w)

ZAWIADOMIENIE Zarządu Miasta Ustronia

o terminie wyłożenia do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 1999 r. Nr 15, poz. 139, Nr 41, poz. 412 i Nr 111, poz. 1279, z 2000 r. Nr 12, poz. 136, Nr 109, poz. 1157, Nr 120, poz. 1268 oraz z 2001 r. Nr 5, poz. 42, Nr 14, poz. 124, Nr 100, poz. 1085, Nr 115, poz. 1229 i Nr 154, poz. 1804) zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego obszar parcel gruntowych oznaczonych nr 503/2, 503/3, 504/1, 504/4, 578/2 oraz części pgr. nr 579/1, położonych w Ustroniu Hermanicach pomiędzy ul. Długą i ul. Katowicką i prognoza, o której mowa w przepisach o ochronie środowiska, będą wyłożone do publicznego wglądu w dniach od 14 października 2002 r. do 13 listopada 2002 r., w siedzibie Urzędu Miasta Ustronia, 43-450 Ustroń, Rynek 1, w godz. 8 - 15. Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest, zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut. Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Miasta z podaniem oznaczenia nieruchomości, w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

LAUR DLA BALCARA

(Dokończenie relacji z obrad 49. sesji Rady Miasta.)

Podczas sesji podjęto uchwały. Najdłużej dyskutowano nad uchwałą odrzucającą protesty mieszkańców dotyczące miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego parcelę w Nierodzimiu przy ul. Zabytkowej. Architekt Jarosław Grzybowski przypomniał, że sprawa ciągnie się od 1998 r. gdy parcele planowano przeznaczyć na cele produkcyjno-usługowe. Wojewoda wówczas uchwałą uchylił w związku z czym zmieniono przeznaczenie parceli wyłącznie na cele usługowe. Do wyłożonego w tym roku planu wpłynęło 9 protestów. Zarząd Miasta postanowił je odrzucić. Generalnie protesty dotyczyły innego przeznaczenia działki np. na cele rolne, leśne, budownictwa jednorodzinnego, ale także pogorszenia się stanu środowiska naturalnego.

Ryszard Banszel zauważył na to, że w prognozie skutków pisze się o ul. Zabytkowej jako ślepej, tymczasem jest ona przelotowa. poza tym w pobliżu obiektów zabytkowych, tzn. kościoła św. Anny, powinny być niższe normy hałasu. Obecny na sesji Adam Jurasz dowodził, że Ustroń jest uzdrowiskiem, więc normy hałasu powinny być niższe. W pobliżu są tereny rekreacyjne i nie powinno się podnosić norm hałasu. A. Jurasz stwierdził też, że w podejmowanej uchwale nie widzi należytej troski o mieszkańców. Kazimierz Stolarczyk mówił, że ludzie mogą się obawiać zmian planu, obawiać się tego co tam powstanie. Podobnego zdania była Ilona Winter mówiąc, że nie można jednym głosowaniem odrzucać protestów. J. Grzybowski odnosząc się do tych wypowiedzi stwierdził, że w planie wszystko jest precyzyjnie zapisane i żadne normy nie mogą być przekroczone. Funkcja tego terenu będzie funkcją turystyczną i nie żadną inną. Emilia Czembor natomiast stwierdziła, że nikt jednym głosowaniem nie odrzuca protestów, gdyż wnikliwie je zbadało. Stanisław Malina natomiast mówił, że z jednej strony mówimy o zawężeniu strefy uzdrowiskowej, o bezrobociu, a gdy coś ma powstać, protestujemy.

Radni większością głosów podjęli uchwałę o odrzuceniu protestów.

Uchwalono ponadto m.in. regulamin zbiorowego odprowadzania ścieków, zmiany w budżecie miasta, statut Miejskiego Domu Spokojnej Starości. Podjęto uchwałę o obowiązku przez prowadzących skup złomu ewidencji osób dostarczających szczególnie metale kolorowe, ale także złom żelazny i żeliwny. Uchwałę tę podjęto w związku z powtarzającymi się kradzieżami metali z majątku wspólnie użytkowanego przez mieszkańców.

Uchwałą Rady Miasta nadano Laur Srebrnej Cieszyńianki Józefowi Balcarowi, emerytowanemu nauczycielowi, zasłużonemu działaczowi społecznemu.

Wojciech Suchta



Zajęcia rehabilitacyjno-usprawniające

dla każdej grupy wiekowej:

- gimnastyka korekcyjno-kompensacyjna dla dzieci i młodzieży

- gimnastyka dla kobiet w ciąży

- gimnastyka ogólnousprawniająca dla kobiet

- gimnastyka rehabilitacyjna - grupowa dla osób starszych
Terapia polem elektromagnetycznym o zmiennej jonizacji.

ZAPRASZAMY

Informacje i zapisy w Ośrodku,

Ustroń, ul. Ogrodowa 6 tel. 854 37 33

www.wieja.com.pl

NIEODPŁATNE BADANIA gruczołu krokowego mężczyzn, mieszkańców Ustronia, powyżej 50 roku życia. SZCZEPIENIA PRZECIWKO GRYPIE.

ZAPRASZAMY - Informacje i zapisy w Ośrodku,

Ustroń, ul. Ogrodowa 6

tel. 854 37 33, www.wieja.com.pl

23 września odbyło się nadzwyczajne zebranie Koła Miejskiego SLD w Ustroniu poświęcone głównie problematyce wyborów samorządowych. Dyskutowano sprawy kadrowo-organizacyjne wyborów.

Kandydatem ustroniskiej organizacji SLD do Sejmiku Śląskiego jest ustroniak Karol Chraścina, dotychczasowy radny powiatowy, znany działacz kultury fizycznej i sportu. Jest przewodniczącym Komisji Kultury Fizycznej Rady Powiatu oraz wiceprzewodniczącym Rady Powiatowej SLD.

SLD PRZED WYBORAMI

Do Rady Powiatu Koło SLD rekomendowało z terenu Ustronia Bronisława Brandysa - członka Zarządu Miasta Ustronia, Henryka Słabego - sekretarza Zarządu Towarzystwa Wydawniczego Lewicy Cieszyńskiej oraz Iwonę Sikorę - członka ustroniskiego koła SLD. Ponadto z Ustronia z listy Koalicyjnego Komitetu Wyborczego Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy w wyborach do Rady Powiatu kandydują: Roman Tomica - UP i Leszek Szczypka - UP.

Do Rady Miasta Ustronia zgłoszono 10 kandydatów - 7 z SLD i 3 z Unii Pracy. W poszczególnych okręgach kandydatami na radnych miejskich są: Nr 1. Polana - Romana Czapska, UP, Nr 2. Poniwiec - Roman Siwiec, SLD, Nr 3. Manhatan - Katarzyna Brandys, SLD, Nr 4. Centrum - Stefan Baldys, SLD, Emil Rymorz, SLD, Karol Brudny, SLD, Andrzej Tomiczek, UP, Nr 5. Hermanice - Karol Pacuła, UP, Nr 6. brak naszego kandydata, Nr 7. Nierodzim - Adam Mrowiec, SLD, Nr 8. Zawodzie - Barbara Siekierka, SLD.

Burzliwa dyskusja koncentrowała się wokół problemu poparcia kandydata na burmistrza i dostępu do informacji z przebiegu obrad Sejmu.

W sprawie kandydatury na burmistrza Koło już raz wyraziło jednoznaczna opinię i podtrzymało uchwałę z zebrania odbytego w dniu 11 lipca 2002 r.

Emocje wzbudziła sprawa przeniesienia do programu TV3 i okrojenia transmisji obrad Sejmu.

Postulowano utrzymanie transmisji obrad Sejmu w programie 2 telewizji publicznej jako wymóg demokracji, szeroko pojętego elementu kontroli społecznej, obserwowania aktywności posłów.

Mówiono również o nieprawidłowościach pracy urzędów różnego szczebla. Pewne ich działania określano wręcz jako sabotaż urzędniczy.

Henryk Słaby

POWSTAŁO KOŁO SAMOOBRONY

Pisaliśmy już o zebraniu organizacyjnym, na którym zdecydowano o powołaniu koła „Samoobrony” w Ustroniu. Obecnie takie koło już powstało. Powołano Zarząd Koła w składzie: Marek Gogółka - przewodniczący, Lidia Gogółka - zastępca przewodniczącego, Zygmunt Czupryn - sekretarz, Halina Cieślarska - skarbnik. Obecnie ustronscy członkowie „Samoobrony” przygotowują program swego działania, wystawiono także listę „Samoobrony” w wyborach do Rady Miasta. Koło w Ustroniu powstało jako jedno z pierwszych w tworzonych strukturach tej partii w naszym powiecie.

W piśmie skierowanym przez ustronską „Samoobronę” do naszej redakcji czytamy:

Członkami Koła są mieszkańcy Ustronia z wielu klas

społecznych - od biznesmenów poprzez robotników, inteligencję i emerytów aż do bezrobotnych; od ludzi młodych, studentów, aż po osoby z dużym doświadczeniem życiowym - ludzi niezadowolonych z obecnych władz i sposobu ich rządzenia, niezadowolonych z „prywatyzowania” miasta oraz pełnych wątpliwości i podejrzeń o rozgrabienie jego majątku. (ws)

Wiślańska Szkoła Narciarska

zaprasza uczniów szkół podstawowych na CAŁOROCZNY CYKL SZKOLENIOWY

obejmujący:

- naukę jazdy na nartach
- zajęcia na basenie
- szkolenie windsurfingowe

Zapisy oraz informacje:

Kontakt: 0 606 640 273
0 602 788 508

UWAGA BEZROBOTNI

Burmistrz Miasta Ustronia i Powiatowy Urząd Pracy w Cieszynie informują, że od miesiąca października 2002 r. przyjmowanie osób bezrobotnych nie posiadających prawa do zasiłku, w celu potwierdzenia gotowości do podjęcia pracy i złożenia oświadczenia o osiągniętych dochodach, odbywać się będzie na terenie gminy. W związku z powyższym terminy obowiązkowych zgłoszeń wyznaczone przez PUP w Cieszynie, przypadające po 8.10.2002r. ulegają zmianie.

Osoby bezrobotne zamieszkałe na terenie Gminy USTRONIA powinny się zgłosić:

9 października (lit. A - J)

10 października (lit. K - O)

11 października (lit. P - Z)

Osoby bezrobotne będą przyjmowane w MIEJSKIM DOMU KULTURY „PRAŻAKOWKA”, ul. Daszyńskiego 28 (wejście od strony poczty) w godzinach 8.30 - 14.00.

Informujemy, że wypłata zasiłków na pocztach odbywać się będzie:

miesiąc	Lit. A -J	Lit. K -O	Lit. P -Ż
październik	16	17	18
listopad	20	21	22
grudzień	16	17	18

Osoby bezrobotne pobierające wyłącznie zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne w miesiącu październiku zobowiązane są do zgłoszenia się w siedzibie PUP w Cieszynie. Przyjmowanie na terenie gminy nastąpi w kolejnych miesiącach. Osoby bezrobotne z prawem do zasiłku, oczekujące na zasiłek oraz absolwenci zobowiązani są do zgłaszania się w PUP w Cieszynie.

Osoby, które otrzymały ofertę pracy powinny się zgłosić w PUP w Cieszynie celem jej rozliczenia.

W dawnym USTRONIU

Przedstawiamy widokówkę z ulicą gen. Świerczewskiego (obecnie Grażyńskiego) z początku lat 60.

W Kronice Ustronia w 1960 r. zanotowano następujące wydanie: „27 września założono Społeczny Komitet Upiększania Miasta Ustronia, który kontynuował przerwana przez czasy wojenne działalność, powstałego w 1888 r. Towarzystwa Upiększania Ustronia.

2 września dokonano otwarcia Społecznego Ogniska Muzycznego w Ustroniu, Filii Ogniska Muzycznego w Cieszynie. Zostało ono zlokalizowane w Szkole Podstawowej nr 1 na rynku. Dyrektorem Ogniska był Jerzy Drózd. Utworzono sekcje: fortepianu, skrzypiec i akordeonu.” Zaś w 1961 r. zanotowano, że Ustron posiadał 7548 mieszkańców.

Lidia Szkaradnik





Księża poświęcili nowy obiekt.

Fot. W. Suchta

OCZYSZCZALNIA GOTOWA

25 września uroczystie otwierano zmodernizowaną oczyszczalnię ścieków w Ustroniu. Powstał nowoczesny obiekt spełniający normy krajowe oraz Unii Europejskiej, przy czym zastosowane technologie pozwalają uzyskiwać stopień oczyszczenia ścieków przewyższający nawet kilkakrotnie te normy. Przepustowość średnia to 9.500 m³ na dobę, maksymalna 11.700 m³ na dobę. Całość inwestycji to koszt 27.000.000 zł, w tym miasto pokrywa 20,4% kosztów, dotacje to 29,2% kosztów, pożyczki 50,4% kosztów.

Na uroczyste otwarcie władze miasta zaprosiły mieszkańców, ale fatalna pogoda sprawiła, że zjawili się nieliczni. Było zimno i deszczowo.

Burmistrz **Ireneusz Szarzec** witał gości, a w tym dyrektora Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska **Piotra Mola**, przewodniczącego Sejmiku Śląskiego **Marka Trombskiego**, wójtów, burmistrzów okolicznych gmin, ustronńskich radnych z przewodniczącą RM **Emilią Czembor**, przedstawicieli Hydrobudowy Śląsk, kierownika budowy **Korneliusza Świątko**, prezesa Wodociągów Ziemi Cieszyńskiej **Jana Kubienia**, która to firma będzie na co dzień użytkować oczyszczalnię.

O historii powstania nowej oczyszczalni mówił prezes firmy inżynierskiej Alkom **Władysław Mirola**. Umowa z miastem została podpisana 17 listopada 1999 r. W wyniku przetargu wykonawcą została Hydrobudowa Śląsk. 22 lutego 2000r. podpisano umowę na realizację tej inwestycji. W marcu Hydrobudowa wchodzi na plac budowy.

Za dobrą współpracę z miastem dziękował prezes Hydrobudowy **Józef Tomolik**. Co ciekawe Hydrobudowa budowała oczyszczalnię ścieków w Ustroniu również w latach 70.

Poświęcenia nowej oczyszczalni dokonali ks. kanonik **Antoni Sapota** i ks. **Piotr Wowry**. Księża gratulowali też wszystkim, dzięki którym nasze życie będzie łatwiejsze.

Następnie była możliwość zwiedzenia całej oczyszczalni, poznania poszczególnych etapów oczyszczania ścieków. Był też poczęstunek dla przybyłych w ten deszczowy dzień na uroczyste otwarcie ustronńskiej oczyszczalni ścieków.



Wstęgę przecięli J. Kubień i I. Szarzec.

Fot. W. Suchta

Po uroczystym otwarciu poprosiłem burmistrza **Ireneusza Szarcego** o krótką rozmowę:

Czy to było definitywne zakończenie budowy i modernizacji oczyszczalni ścieków?

Tak. Oczyszczalnia otrzymała pozwolenie wodno-prawne na dzieś lat w zakresie rzutu oczyszczonych ścieków do rzeki Wisły. Wszystkie parametry są zachowane i mam nadzieję, że przez dzieś najbliższych lat nie będzie konieczności wykonywania poważniejszych modernizacji czy remontów.

To poważna inwestycja i teraz trzeba będzie za nią płacić. To spory wydatek dla miasta w najbliższych latach.

Mamy do spłaty dwa preferencyjne kredyty z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, który już w części został przekształcony w dotację wysokości 1,9 mln. zł. Liczy się efekt ekologiczny, który praktycznie już został osiągnięty, gdyż udało się przełączyć oczyszczalnię z Jaszowca i na bieżąco trwają podłączenia indywidualnych budynków do sieci sanitarnej. Po połowie okresu spłaty mamy szansę starać się o umorzenie następnej połowy tego kredytu.

Sprawa oczyszczania ścieków została załatwiona. Pozostaje problem podłączania się poszczególnych posesji do kolektorów. Przez ostatnie lata był to spory problem. Jak jest teraz?

Miasto zaproponowało wspólną realizację przyłączy, w czym partycypują mieszkańcy w wysokości 2500 zł z możliwością rozłożenia spłaty na nieoprocentowane raty. Oczywiście istnieje możliwość indywidualnego przyłączenia się w oparciu o ogólną zasadę czyli uzyskanie stosownych uzgodnień, pozwoleń, pomiarów geodezyjnych. Wtedy każdy może indywidualnie wykonać przyłączy do sieci. O ile na początku sprawa przyłączy budziła kontrowersje, to w trakcie realizacji sieci kanalizacyjnej udaje się coraz więcej budynków przyłączyć. Można np. powiedzieć już dzieś, że Polana została w 100% przyłączona. Teraz realizowany jest Poniwiec, stopniowo Zawodzie. Większość mieszkańców godzi się na wspólny udział w przyłączy z miastem i im bardziej zaawansowana jest inwestycja tym więcej jest chętnych. Daje to możliwość szybkiego zakończenia z odtworzeniem dróg, jezdni, czyli kompleksowego załatwienia sprawy.

Czy podczas modernizacji i budowy oczyszczalni ścieków były momenty, że inwestycja, termin oddania jej do użytku, była zagrożona?

Były jedynie pewne utrudnienia związane z załatwianiem uzgodnień terenowo-prawnych, przejściami pod torami PKP itp. Powodowało to niewielkie opóźnienia, co jednak nie rzutowało na całość inwestycji i wszystkie założone terminy zostały zachowane. Poza tym budując kolektory rozkopywano całe dzielnice co niosło ze sobą niedogodności dla mieszkańców. Dbaliśmy o to, by zachować bezpieczeństwo, porządek i większych kłopotów, czy też zatargów nie było. Po prostu sami mieszkańcy pilnowali aby wszystko robiono szybko, sprawnie, a przy wszelkich niedogodnościach wykazywali się cierpliwością i wyrozumiałością. Za wszelkie związane z realizacją kanalizacji utrudnienia i problemy chciałbym dotkniętych nimi serdecznie przeprosić oraz podziękować za wykazane zrozumienie dla często trudnych do zaakceptowania działań.

Wojciech Suchta

ZAWIADOMIENIE

Zarządu Miasta Ustronia

o terminie wyłożenia do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 1999 r. Nr 15, poz. 139, Nr 41, poz. 412 i Nr 111, poz. 1279, z 2000 r. Nr 12, poz. 136, Nr 109, poz. 1157, Nr 120, poz. 1268 oraz z 2001 r. Nr 5, poz. 42, Nr 14, poz. 124, Nr 100, poz. 1085, Nr 115, poz. 1229 i Nr 154, poz. 1804) zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów położonych na stoku Czantorii w Ustroniu Poniwcu i prognoza, o której mowa w przepisach o ochronie środowiska, będą wyłożone do publicznego wglądu w dniach od 14 października 2002 r. do 13 listopada 2002 r., w siedzibie Urzędu Miasta Ustronia, 43-450 Ustron, Rynek 1, w godz. 8 – 15. Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest, zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut. Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Miasta z podaniem oznaczenia nieruchomości, w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

OPIEKA I POMOC

Rozmowa z Kazimierą Kawulok,
dyrektorem Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie

Jakie są największe problemy, z jakimi boryka się Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie?

Największym problemem są niewątpliwie niewystarczające środki finansowe. Dotacje wojewody w porównaniu z latami ubiegłymi ulegają znacznemu obniżeniu, natomiast potrzeby ciągle rosną.

Jak wygląda sytuacja domów pomocy społecznej w powiecie? Powiat Cieszyński jest bogatym powiatem. Na naszym terenie funkcjonuje 11 domów pomocy społecznej, w tym 5 prowadzonych przez powiat i 6 niepublicznych, prowadzonych przez zgromadzenia zakonne oraz 1 we współpracy z Radą Miasta Ustronia. Miejski Dom Pomocy Społecznej w Ustroniu dysponuje 32. miejscami, w tym 16 utrzymywanych jest z dotacji wojewody przekazywanej przez powiat. Dom usytuowany jest w centrum miasta, ale przy bocznej ulicy, co zapewnia spokój przebywającym tam podopiecznym. Panuje tam prawdziwie rodzinna atmosfera. Dzięki zaś zlikwidowaniu barier architektonicznych mieszkańcy Domu mogą korzystać ze spacerów i uczestniczyć w życiu kulturalnym miasta.

Od niedawna funkcjonuje w Ustroniu Rodzinne Pogotowie opiekuńcze.

Działa ono formalnie od połowy grudnia ubiegłego roku, jednakże już od czerwca 2001 r. przebywały w nim dzieci pozbawione rodzinnej opieki. Profesjonalne podejście rodziny, która podjęła się sprawowania opieki nad dziećmi opuszczonymi i zaniedbanymi oraz bardzo dobre warunki lokalowe - duży dom i ogród - umożliwiły wręcz modelowe funkcjonowanie Rodzinnego Pogotowia Opiekuńczego. Rodzina opieką obejmuje średnio siedmioro małych dzieci, które pozostawiono w szpitalu czy zabrano z rodziny patologicznej. Dzieci pozostają tam do czasu określenia ich sytuacji prawnej. Małe mają dużą szansę na adopcję, większe trafiają do profesjonalnych rodzin zastępczych, a w ostateczności do placówki opiekuńczo-wychowawczej. Drugie Rodzinne Pogotowie Opiekuńcze funkcjonuje w Cieszynie.

Ile rodzin zastępczych funkcjonuje na terenie naszego powiatu?

Powiat Cieszyński, z racji tradycji społecznikowskich, posiada bardzo rozbudowaną bazę rodzin zastępczych. Jest ich obecnie 225, w tym w Ustroniu 16 rodzin zastępczych, w których przebywa 24. dzieci. Zgodnie z obowiązującymi przepisami rodzina, która chciałaby pełnić funkcję rodziny zastępczej, musi przejść odpowiednie szkolenie i uzyskać certyfikat. Szkolenia odbywają się w Bielsku-Białej i organizowane są przez Towarzystwo Psychoprofilaktyczne i Ośrodek Adopcyjno-Opiekuńczy. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt z Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Cieszynie.

Pomocą społeczną zajmuje się powiat oraz gminy.

Ustawa o pomocy społecznej podzieliła kompetencje między gminy i powiaty. Do zadań realizowanych przez powiat należą przede wszystkim prowadzenie domów pomocy społecznej o zasięgu ponadgminnym, zapewnienie opieki i wychowania dzieciom całkowicie pozbawionym opieki rodziców oraz dzieciom niedostosowanym społecznie, a także organizowanie opieki w rodzinach zastępczych. Do nas należy również pomoc uchodźcom, rehabilitacja społeczna i zawodowa osób niepełnosprawnych w ramach Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych oraz opiniowanie wniosków na projekty dotyczące wykorzystania zadań własnych powiatu przez organizacje pozarządowe.

Nazwa Centrum sugeruje, że zajmujecie się również pomocą rodzinom z problemami. Czy pomagacie rodzinom, w których występuje przemoc lub inne patologie?

Nazwa naszego centrum jest zbyt szeroka. Pierwsze sygnały o nieprawidłowym funkcjonowaniu rodziny docierają do ośrodka pomocy społecznej i jeśli problem nie może być rozwiązany w danym środowisku, zostaje przekazany do sądu, by zostało wydane stosowne postanowienie. Powiat je realizuje kierując do odpowiedniej placówki - opiekuńczo-wychowawczej lub domu pomocy społecznej. W związku z brakami np. ośrodka szkolno-wychowawczego dla dzieci z zaburzeniami czy ośrodka wspierania dla osób psychicznie chorych, zarówno my jak i ośrodki pomocy społecznej stajemy przed coraz trudniejszymi problemami społecznymi.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała: Anna Gadomska



Co zrobić z Bładniczką?

Fot. W. Suchta

GDZIE TE RYBY

Regulacja potoku Bładniczka, a właściwie wybetonowanie go, to temat licznych rozmów mieszkańców, w których przewija się jeden wątek: jak to było możliwe, by w centrum miasta uzdrowskiego zamiast potoku powstała betonowa rynna. Sięgnęłam do decyzji wydanych przez odpowiednie urzędy i w żadnej nie znalazłam chociażby wzmianki o betonowym korycie, sporo natomiast pisze się o ochronie środowiska naturalnego.

Jedyną decyzją wydaną przez Urząd Miejski w Ustroniu jest decyzja o warunkach zabudowy i zagospodarowaniu terenu. Pozwalała ona inwestorowi pogłębić i odzwieroczyć koryto, wzmocnić i pogłębić progi i położyć płyty siatkowo-żelbetowe na brzegach. Następnie inwestor wystąpił o pozwolenie wodno-prawne powołujące się na dokumentację opracowaną przez Jana Seweryna i pisze, że w skład budowli regulacyjnych wchodzi budowle siatkowo-kamienne na brzegach i progi siatkowo kamienne. Śląski Urząd Wojewódzki wydał decyzję zatwierdzającą projekt budowlany regulacji potoku Bładniczka i udzielił pozwolenia na wykonanie robót przy regulacji potoku. Ta decyzja powołuje się na pozwolenie wodno-prawne, decyzje Urzędu Miejskiego oraz mówi że inwestor musi wykonać regulację zgodnie z dokumentacją. Szczegółowe warunki budowy zawarte są w decyzji Wojewody Śląskiego. Żadna z tych decyzji nie wymienia wybetonowania potoku. Co ciekawe we wszystkich decyzjach mówi się o tym, że „projektowane roboty nie mogą naruszyć istniejącej zabudowy biologicznej”, „zwierzętom należy umożliwić łatwe przeniesienie się ze stref zagrożenia”, „progi należy wyposażyć w urządzenia zapewniające swobodne przedostanie się ryb przez przeszkodę”. Po pierwsze, to progi nie powstały, a po drugie to ryb w betonowej Bładniczce nie ma, więc co tu zabezpieczać.

Generalnie decyzje nie wymieniają jak budowla ma wyglądać, a jedynie powołują się na pozwolenie wodno-prawne. Nigdzie nie spotyka się jednak ani słowa o betonowaniu. Można domniemywać, że mamy tu do czynienia z samowolą budowlaną. Oczywiście jest nadzór budowlany i jeżeli dojdzie do stwierdzenia samowoli, to wyda on np. decyzję o rozbiorce. Z drugiej strony podstawowy efekt, czyli zminimalizowanie zagrożenia powodziowego został osiągnięty. Moim zdaniem UM na obecnym etapie, gdy regulacja została już zakończona, mógłby negocjować z inwestorem, by chociaż w części przywrócić środowisko naturalne będące w Bładniczce przed regulacją. Poza tym znacząca powinna być też estetyka potoku. W trakcie realizacji tej inwestycji nikt nie miał wglądu w dokumentację, a przecież już wtedy można było zacząć interweniować. Być może wtedy, na etapie realizacji inwestycji, inwestor odstąpiłby od swojej wizji. Zresztą według tej wizji w Bładniczce po regulacji miały pływać ławice ryb.

Inwestor tłumaczy, że osiągnięcie efektu przeciwpowodziowego było możliwe tylko w taki sposób, gdyż inaczej Bładniczkę należałoby znacząco poszerzyć, a jest to niemożliwe. Uważam, że nawet przy tak kategorycznych twierdzeniach inwestora można dojść do porozumienia, tak by Bładniczka wyglądała jak prawdziwy potok. Walka i okopywanie się na swych pozycjach nie ma sensu, gdyż przedłuży to sprawę o kilka albo kilkanaście lat. Musimy zrobić wszystko, a liczę tu na działania ze strony Urzędu Miasta, by przywrócić w Bładniczce środowisko naturalne. O tym że jest to możliwe jestem głęboko przekonana.

Joanna Kotarska

O B W I E S Z C Z E N I E
Burmistrza Miasta Ustroń
z dnia 23 września 2002r.

w sprawie informacji o numerach i granicach obwodów głosowania oraz wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych w dniu 27 października 2002 r.

Na podstawie art. 32 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. – Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (Dz. U. Nr 95, poz. 602 z późn. zm.) oraz w związku z uchwałą nr XLVII/446/2002 z dnia 10 lipca 2002 r. w sprawie utworzenia obwodów głosowania wraz z wykazem wyznaczonych siedzib obwodowych komisji wyborczych (Dz.Urz. Woj.Śląskiego Nr 64, poz. 2330)

Burmistrz podaje do wiadomości wyborców, informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych dla wyborów w dniu 27 października 2002 r.:

Nr obvodu głosowania	GRANICE OBWODU	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	<u>ulice:</u> Baranowa, Beskidek, Chabrów, Furmańska, Grzybowa, Jastrzębia, Jaworowa, Jodłowa, Orłowa, Palenica, Polańska, Papiernia, Pod Grapą, Równica, Stroma, Sucha, Ślepa, Świerkowa, Turystyczna, Wczasowa, Wiślańska, Wysznia, Złocieni, Żarnowiec, 3 Maja (od nr 122 po stronie prawej i od nr 77 po stronie lewej).	Szkoła Podstawowa Nr 3 43-450 Ustroń ul.Polańska 25
2	<u>ulice:</u> Akacyjowa, Bukowa, Brzozowa, Bażantów, Cisowa, Dębowa, Drozdów, Grabowa, Głogowa, Jesionowa, Kasztanowa, Kalinowa, Klonowa, Katowicka II nr 78, Limbowa, Lipowa, 3 Maja (od nr 64 do nr 118 po stronie prawej, i od nr 45 do nr 71 po stronie lewej), Olchowa, Słowików, Topolowa, Wiązowa.	DW „ELTRANS” 43-450 Ustroń ul.Lipowa 20
3	<u>ulice:</u> Brody, Pasieczna, Rynek, Osiedle Manhattan (blok od nr 1 do nr 10)	Przedszkole Nr 7 43-450 Ustroń ul.Gałczyńskiego 16
4	<u>ulice:</u> Asnyka, Gałczyńskiego, Grażyny, Hutnicza, Jelenica, Kasprowicza, Kochanowskiego, Kluczyków, 9 Listopada, 3 Maja (do nr 62 po stronie prawej i do nr 41 po stronie lewej), Mickiewicza, Miedziana, Myśliwska, Pana Tadeusza, Parkowa, Partyzantów, Reja, Skłodowskiej-Curie, Skowronków, Słoneczna, Spacerowa, Srebrna, Staffa, Wierzbowa, Tuwima, Zielona, Złota, Gen. Bema, Gen. Dąbrowskiego, Daszyńskiego, Grażyńskiego (za wyjątkiem nr 12, 27, 31), Kuźniczka (do nr 5), Krzywa, Ogrodowa, Polna, Sportowa, Strażacka, Gen. Sikorskiego, Traugutta, Wybickiego, Kamieniec (od nr 1 do nr 6), Leśna (od nr 1 do nr 7)	Dawny budynek Filii LO w Ustroniu 43-450 Ustroń ul. Rynek 4 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych.
5	<u>ulice:</u> Błaszczyka, Cholewy, Cieszyńska, Długa (do nr 33 po stronie lewej i do nr 26 po stronie prawej), Dworcowa, Fabryczna, Katowicka (do nr 46), Katowicka II (od nr 8 do nr 24), Komunalna, Konopnickiej, Kościelna, Ks. Kojzara, Lipowczana, Obrzeźna, Piękna, Spółdzielcza, Stalmacha, Stawowa, Tartaczna, Wantuły, Wiosenna, Plac Ks. Kotschego, Osiedle Centrum (blok od nr 1 do nr 8), Osiedle Cieszyńskie (blok od nr 1 do nr 4).	Dawny budynek Filii LO w Ustroniu 43-450 Ustroń ul. Rynek 4
6	<u>ulice:</u> Agrestowa, Brzaskwiniowa, Czereśniowa, Choinkowa, Dominikańska, Długa (od nr 37 po stronie lewej i od nr 40 po stronie prawej), Folwarczna, Jabłoniowa, Jasna, Jaśminowa, Katowicka (od nr 100 do nr 178 po stronie prawej i od nr 101 do 201 po stronie lewej), Kwiatowa, Laskowa, Malinowa, Miła, Nad Bładnicą, Osiedlowa, Owocowa, Orzechowa, Porzeczkowa, Różana, Sosnowa, Siewna, Sztwiertni, Skoczowska (do nr 99 po stronie lewej i do nr 98 po stronie prawej), Steller, Wodna, Wspólna, Wiśniowa, Uroczą.	Przedszkole nr 4 43-450 Ustroń ul. Wiśniowa 13
7	<u>ulice:</u> Bernadka, Działkowa, Górecka, Górnica, Kamieniec (od nr 10), Kręta, Krzywani, Leśna (od nr 10), Lipowski Groń, Lipowska (od nr 22 po stronie prawej i od nr 23 po stronie lewej), Mokra, Nowociny, Przetnica, Podgórska, Spokojna, Szkolna, Wesoła, Wałowa.	Dom Strażaka OSP 43-450 Ustroń ul. Lipowska 116
8	<u>ulice:</u> Boczna, Bładnicka, Cicha, Chałupnicza, Czarny Las, Dobra, Gospodarska, Graniczna, Harbutowicka, Katowicka (od nr 200 po stronie prawej i od nr 203 po stronie lewej), Kreta, Krótka, Lipowska (do nr 16 po stronie prawej i do nr 21 po stronie lewej), Łączna, Potokowa, Skoczowska, (od nr 107 po stronie lewej i od nr 110 po stronie prawej), Szeroka, Wąska, Wiejska, Wiklinowa, Zabytkowa, Zagajnik, Żwirowa.	Szkoła Podstawowa nr 6 43-450 Ustroń ul. Kreta 6
9	<u>ulice:</u> Armii Krajowej, Belwederska, Gościńskich, Grażyńskiego (nr 12, 27, 31), Kuźniczka od nr 6, Lecznica, Liściasta, Nadrzeczna, Okólna, Radosna, Sanatoryjna, Skalice, Solidarności, Szpitalna, Wojska Polskiego, Uzdrowska, Uboczna, Zdrojowa, Źródłana	Gimnazjum nr 2 43-450 Ustroń ul. Daszyńskiego 31

Lokale wyborcze otwarte będą w dniu 27 października 2002 r. między godziną 6.00 a 20.00.

Burmistrz Miasta
Ireneusz Szarzec

Zarząd Miasta Ustroń ogłasza

drugi przetarg pisemny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości ozn. nr pgr 2579/8 o pow. 3616 m² zap. w KW 47861 Sądu Rejonowego w Cieszynie zabudowanej budynkami i urządzeniami byłej oczyszczalni ścieków położonej w Ustroniu - Jaszowcu. Zgodnie z zapisem planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta nieruchomość położona jest w jednostce strukturalnej F 60 NO - Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków. Cena wywoławcza nieruchomości wynosi **38.960,00 zł**

Oferta winna zawierać:

- imię, nazwisko i adres oferenta lub nazwę firmy i jej siedzibę
 - datę sporządzenia oferty
 - oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje je bez zastrzeżeń
 - oferowaną cenę i sposób zapłaty
 - oferowany sposób realizacji dodatkowych warunków przetargu a w szczególności opis zabezpieczenia lub rozbiórki obiektów które zostały wymienione w punkcie X operatu szacunkowego.
- Wadium w wysokości **3.900,00 zł** należy wpłacić na konto Urzędu Miasta w ING Bank Śląski o/Ustroń nr 10501096-102507308 w terminie do dnia 17.10. 2002 r. Dowód wpłaty wadium dołączyć do oferty. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg od zawarcia umowy. Część jawna przetargu odbędzie się w dniu **21.10.2002 r.** w sali 24 Urzędu Miasta o godz. 12-tej. Oferty należy składać w terminie do dnia **17.10.2002 r.** w sekretariacie Urzędu Miasta do godz. 15.30 w zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg Oczyszczalnia Jaszowiec”. Termin części niejawnego przetargu ustalony zostanie przez komisję przetargową w dniu otwarcia ofert. Zarząd zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert. Bliższych informacji udziela Wydział Inwestycji, Architektury i Gospodarki Gruntami, pok. nr 32, tel. 85 79 322.



Jesienią zbieramy także kasztany.

Fot. W. Suchta

ZBIORKA ZŁOMU

Urząd Miasta w Ustroniu zawiadamia mieszkańców, że w październiku 2002 odbędzie się jesienna zbiórka złomu.

1. Podajemy terminy zbiórki złomu:

LIPOWIEC	8 października (wtorek)
NIERODZIM	9 października (środa)
IERMANICE	10 października (czwartek)
GOJE	11 października (piątek)
ZAWODZIE	12 października (sobota)
CENTRUM	14 października (poniedziałek)
JELENICA,	
BRZEGI, PONIWIEC	15 października (wtorek)
POLANA,	
DOBKA, JASZOWIEC	16 października (środa)

2. Złom należy przygotować w pobliżu swojej posesji, a następnie telefonicznie uzgodnić jego odbiór z Firmą AL.MET Ustroń, ul. Fabryczna 7 w godz. od 8 do 16 tej (tel. 854-40-37).

Telefoniczne zgłoszenie odbioru złomu należy wykonać w dniu poprzedzającym zbiórkę.

3. Informacje i zapytania można kierować do Firmy „AL.MET”, ul. Fabryczna 7; tel. 854-40-37 w godz. od 8 -16.

Ze wspomnień dyrektora Jarockiego

„Po powrocie do Ustronia zamieszkałem w willi, którą kiedyś zajmował dyrektor Manda. Moje mieszkanie było zajęte przez kogoś innego. W moim dawnym mieszkaniu wszystkie meble były wyszabrowane, względnie sprzedane przez Niemców. Wkrótce potem wróciły do mnie, ponieważ życzliwi ludzie powiedzieli mi, gdzie się one znajdują. Zginęły tylko dywany, obrazy i różne drobne wartościowe przedmioty.

Złożyłem następnie wizytę burmistrzowi Janowi Zawadzie, który pracował w fabryce jako kowal i był delegatem robotników, czyli przedstawicielem Rady Zakładowej. Jako taki Zawada z natury rzeczy był oficjalnie moim przeciwnikiem, on jako przedstawiciel interesów robotników, a ja właścicieli. Gdy mnie zobaczył rzucił mi się na szyję i bardzo się cieszył, że przeżyłem wojnę i że wróciłem do Ustronia. Podobnie było, gdy wezwano nas do Związków Zawodowych do Bielska. Gdy Jan Wisner, przedwojenny sekretarz Związków Zawodowych, a więc oficjalny mój przeciwnik zobaczył mnie o mało co nie rzucił mi się na szyję i przyjął mnie niesłychanie życzliwie. Jak z tego wynika stosunki pomiędzy mną, a PPR, Związkami Zawodowymi i załogą były znakomite. (...) W dniu 14 lipca 1945 r. mianowany zostałem przez Zjednoczenie Przemysłu Motoryzacyjnego dyrektorem zakładu. Byłem nim przez lat 15, w tym przez 5 lat dyrektorem naczelnym, a w większości okresu dyrektorem technicznym. Ciekawe jest, że z robotnikami i podwładnymi postępowałem po wojnie identycznie jak przed wojną. Widocznie postępowałem właściwie.

Ze stanowiska dyrektora nie zostałem nigdy zdjęty, lecz sam zgłosiłem wypowiedzenie nie mogąc się pogodzić ze sposobem zarządzania zakładem przez dyrektora K. Bortliczka”.

(cdn)
Opracowała: Lidia Szkaradnik

HURTOWNIA INTERBUD

PRZEDSTAWICIEL NAJLEPSZYCH PRODUCENTÓW:
• TECHNIKI GRZYWKI • JEDYNAŁCZYSTWAŁY •
• WYPOSAŻENIA ŁAZIENEK •

229 zł
WC komplet

279 zł
elektryczny podgrzewacz wody

189 zł
baignoire narożna

69 zł

1990 zł
wanna z masażem

89 zł
bidet z toaletą

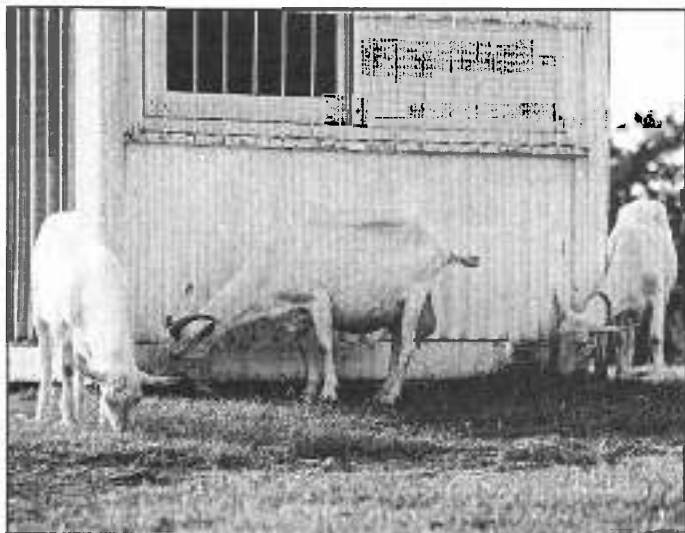
66 zł
szafka pod umywalkę

199 zł
szafka pod umywalkę

49 zł
grzejniki od 49 zł

499 zł
PIECYKI ŁAZIENKOWE od 499 zł

CIESZYN, ul. Zaleskiego 3 (boczna ul. Bielskiej) koło CPN-u), tel./fax: 33/852 11 62
ŻORY, os. Księcia Władysława PU-4, tel./fax: 32/435 78 54



Jesień to tradycyjna pora sprzątania ogródków, grabienia trawników. Niektórzy w pielęgnacji trawy wyręczają się zwierzętami z gospodarstwa. Z jednej strony to bardzo tanie, z drugiej zgodne z wymogami ekologii.

Fot. W. Suchta

OGŁOSZENIA DROBNE

„U Marusia”, ul. Grażyńskiego 27, tel. 854-49-97. Bankiety, przyjęcia, domowa kuchnia. Zapraszamy.

Korepetycje – matematyka, fizyka, chemia. Tel. 0-502-059-173.

Wideorejestracja cyfrowa, zdjęcia. Tel. 854-70-36

Sprzedam zabytkowe żarna. 854-53-85.

Sprzedam atrakcyjną działkę budowlaną w Lalikach k. Zwardonia. Tel. 862-61-01.

Szkoła Podstawowa nr 2
w Ustroniu
poszukuje
NAUCZYCIELA
MATEMATYKI
z pełnymi
kwalifikacjami.
Tel. 854-35-63
lub 854-25-45.

PIWNICA POD ROWNICĄ
Ustroń, ul. Daszyńskiego 1,
poleca promocyjne dwudaniowe obiady na miejscu lub na wynos w cenie 6,50 zł, proponujemy również 3 rodzaje pierogów domowych na kilogramy w cenie:
pierogi z mięsem – 15 zł/kg
pierogi z kapustą i grzybami – 12 zł/kg
pierogi ruskie – 10 zł/kg

Wycinka i okulizacja drzew.
Tel. 854-25-19.

GABINET
logopedyczny
Ośrodek Medycyny
Prewencyjnej

Ustroń, ul. Ogrodowa 6
czynne: wtorek 16-18
tel. 854-41-79, 0608-532-296

OWS „BARBARA”
w Ustroniu Jaszowcu
odda w dzierżawę kawiarnię
wraz z wyposażeniem.
Oferty z ceną
i programem działania
proszę przelać na adres:
GAT S.A. OWS „Barbara”
43-450 Ustroń Jaszowiec,
ul. Wczasowa 90
w terminie do 15.10.2002 r.
tel./fax: 854-35-91

OKNA
najniższe ceny
Ustroń Hermanice
ul. Skoczowska 47 e
(obok kolektury Lotto)
tel. 854-53-98
Zapraszamy!

DYŻURY APTEK

3-4.X - apteka Pod Najadą, ul. 3 Maja 13, tel. 854-24-59.
5 - 7.X - apteka Na Zawodziu, ul. Sanatoryjna 7, tel. 854-46-58.
8 - 10.X - apteka Myśliwska, ul. Skoczowska 111, tel. 854-24-89.
Przejęcie dyżuru następuje o godz. 9.00 rano.
Dyżur rozpoczyna się z chwilą zamknięcia ostatniej apteki.

CO NAS CZEKA

www.ustron.pl

MUZEUM HUTNICTWA I KUŹNICTWA

ul. Hutnicza 3, tel. 854-29-96.

Wystawy stałe:

- Hutnictwo i kuźnictwo Ustronia ze skansenem przemysłowym
- Galeria Sztuki Współczesnej B.K. Heczko
- Obraz Ludwika Konarzewskiego (juniora) „Wesele”

Muzeum czynne: we wtorki 9 - 17, od środy do piątku 9 - 14,
w soboty, niedziele 9 - 13.

ODDZIAŁ MUZEUM „Zbiory Marii Skalickiej”

ul. 3 Maja 68, tel. 854-29-96.

Wystawy stałe:

- Medale i ekslibrisy z kolekcji Marii Skalickiej.
- Chrzęszcze, motyle, muszle, skamieliny z kolekcji Tomasza Gazurka

Oddział czynny: we wtorki 9 - 17, środy 9 - 14,
w piątki i soboty 9-13.

MUZEUM REGIONALNE „Stara Zagroda”

ul. Ogrodowa 1, tel. 854-31-08

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „Na Gojach” B&K Heczowie
ul. Błaszczyka 19, tel. 854-11-00. Galeria czynna cały czas.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „Zawodzie”

ul. Sanatoryjna 7, tel. 854-35-34 wew. 488.

Galeria czynna: od poniedziałku do piątku 9 - 16, w soboty 9 - 13.

BIURO PROMOCJI I WYSTAW ARTYSTYCZNYCH

Rynek 3A, tel. 854-54-58, e-mail bpiwa@polbox.com

Wystawy stałe:

- „Postacie i sceny literatury polskiej”, w seriach: „Trylogia”, „Pan Tadeusz”, „Wesele”, „Chłopi”, „Faraon”, „Krzyżacy” i inne.

Wystawy czasowe:

- Malarstwo współczesne: promocja i sprzedaż (Evgeni Afanassiev, Iwona Konarzewska, Karol Kubala, Jan Szmek i inni).

Biuro i galeria czynne: od poniedziałku do niedzieli od 10.00 do 17.00.

SALON WYSTAWOWY

Rynek 1.

- Malarstwo Elżbiety Szolomiak i twórców beskidzkich.
- Rękodzieło ludowe

Salon czynny: codziennie od 9.30 do 17.00, soboty od 9.30 do 13.00.

CHRZEŚCIJAŃSKA FUNDACJA „Życie i Misja”

ul. 3 Maja 14, tel. 854 45 22, fax 854 18 14

- Klub Światła dla dzieci w 2 grupach wiekowych (szk. podst. i gimnazjum),
- poniedziałki: godz. 15.00 do 17.00;

- Konwersacyjny Klub Języka Angielskiego dla młodzieży
- piątki: godz. 15.30 - 17.00.

USTROŃSKIE STOWARZYSZENIE TRZEŹWOŚCI

Klub Abstynenta „RODZINA”

MITYNGI ANONIMOWYCH ALKOHOLIKÓW

Tymczasowa siedziba w parafii ewangelickiej

Telefon kontaktowy: 854-51-06

MIEJSKI DOM KULTURY „Prażakówka”

ul. Daszyńskiego 28, tel. 854-29-06.

MIEJSKA INFORMACJA TURYSTYCZNA

Rynek 2, tel. 854-26-53, ul. Sanatoryjna 7, 854-20-25.

- od poniedziałku do piątku 8.30 - 16.00
- sobota 8.30 - 13.00

KULTURA

- | | | |
|-------|-------------|--|
| 4-6.X | | Poznajmy się w „Sasance” - spotkanie młodzieży optymalnej - DW „Sasanka” |
| 11.X | godz. 17.00 | Wieczornica z okazji Dnia Edukacji Narodowej - Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa |
| 19.X | godz. 18.00 | Koncert Adama Makowicza w ramach Ustrońskiej Jesieni Muzycznej - MDK „Prażakówka” |
| 25.X | godz. 18.00 | Koncert Zespołu Wokalnego „Ustroń” i Estrady Ludowej „Czantoria” w ramach Ustrońskiej Jesieni Muzycznej - MDK „Prażakówka” |
| 8.XI | godz. 18.00 | Występ artystów Operetki Gliwickiej „Piosenka stała jak świat” w ramach Ustrońskiej Jesieni Muzycznej - MDK „Prażakówka” |
| 10.XI | godz. 18.00 | Występ Reprezentacyjnego Polskiego zespołu Pieśni i Tańca „Wileśszczyzna” z okazji Święta Niepodległości - MDK „Prażakówka” |
| 11.XI | godz. 11.30 | Uroczyste obchody Święta Niepodległości |
| 15.XI | godz. 17.00 | Promocja „Kalendarza Ustrońskiego” połączona z prelekcją i wystawą A. Kozika „Papua, Nowa Gwinea” - Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa |

KINO „ZDRÓJ”, ul. Sanatoryjna 7 (baseny), tel/fax 854-16-40

- | | | |
|---------|-------------|--|
| 3.X | godz. 18.45 | Dzień świra - komedia (15 l.) |
| | godz. 20.15 | Monster's Ball: Czekając na wyrok - obycz.-sens. (18 l.) |
| 4-10.X | godz. 18.45 | Włamanie na śniadanie - komedia sensacyjna (15 l.) |
| | godz. 20.45 | Resident Evil - horror (15 l.) |
| 11-17.X | godz. 18.45 | Ostrożnie z dziewczynami - komedia romantyczna (15 l.) |
| | godz. 20.15 | Belfegor - Upiór Lurwa - obycz.-sens. (18 l.) |

LKS Wilamowice - KS Kuźnia-Inźbud 0:1 (0:0)

Kuźnia miała w tym spotkaniu przewagę, jednak tak jak w poprzednich meczach spore kłopoty z jej wykorzystaniem. Zresztą o przewadze najlepiej świadczy stosunek celnych strzałów - 11:4 dla Kuźni. Już w 6 min. spotkania **Michał Kotwica** strzela głową, a obrońca Wilamowic wybijają piłkę z bramki. Bardzo dobrze spisuje się bramkarz Wilamowic. W drugiej połowie gra się nieco wyrównuje. Najlepszą okazję do zdobycia gola ma w 75 min. **Mariusz Dziadek**, niestety po jego strzale piłka ociera się o słupek i wychodzi na aut. W 85 min. decydującą bramkę dla Kuźni zdobywa **Przemysław Piekarczyk**. Po dośrodkowaniu z rzutu rożnego przez M. Dziadka strzela głową w samo okienko. Po dwóch minutach mogło paść wyrównanie, gdy to z kolei Wilamowice mają rzut rożny. Krótkie zagranie, strzał z narożnika pola karnego w długi róg i piłkę zmierzającą do bramki końcem buta wybijają na aut **Damian Cichosz**.

Po zakończeniu spotkania doszło do nieprzyjemnych incydentów. Piłkarze Wilamowiczanki schodząc z boiska nie dziękowali za grę, co jest normalnym obyczajem. Próbowali za to jakichś przepychanek. Po chwili dołączyli do nich działacze. Jako że zaplecze boiska w Wilamowicach jest remontowane, jeden z działaczy nawet ciskał w naszą ekipę paletą z budowy. Nie zapomniano o wyzwiskach. Zapewne ci ludzie byli rozgoryczeni przegraną. Czy jednak muszą nazywać się klubem sportowym i uczestniczyć w rozgrywkach? (ws)

1. Czechowice	24	30-6
2. Kuźnia	19	20-8
3. Porąbka	19	17-10
4. Czaniec	15	20-9
5. Wilamowice	14	16-7
6. Bestwina	14	15-10
7. Chybie	14	13-11
8. Kaczyce	14	8-8
9. Zebrzydowice	13	15-12
10. Gilowice	12	15-11
11. Miłówka	10	18-25
12. Kozy	9	6-16
13. Kobiernice	9	9-24
14. Skoczów II	6	7-18
15. Śrubiańnia	6	8-25
16. Czarni-Góral II	2	9-26

klasa A ZNOWU WYGRALI

Wyzwolenie Simoradz - Mokate Nierodzim 2:3 (2:2)

Było to bardzo zacięte spotkanie. Napiera Nierodzim, kontruje Simoradz i przynosi mu to efekty. Kontra w 6 min. strzał w okienko i Wyzwolenie prowadzi 1:0. W 30 min. znowu kontra i po niej Simoradz egzekwuje rzut rożny. Zapała obrona, a celny strzał głową oznacza dwubramkowe prowadzenie gospodarzy. Szczęśliwie już po minucie **Adam Hubczyk** otrzymuje celne podanie od **Arkadiusza Madusioka**, celnie strzela i zdobywa bramkę. Na dwie minuty przed końcem pierwszej połowy Nierodzim zdobywa drugą bramkę na raty - po rzucie wolnym wykonanym przez **Rafała Dydełę** strzela A. Madusiok, poprawia **Jan Kisza**, w końcu piłkę dobija **Wojciech Sodzawiczny**. Druga połowa jest raczej bezbarwna. Nierodzim atakuje, ale akcje się rwą. Co prawda W. Sodzawiczny strzela w poprzeczkę, strzałami z dystansu popisują się też R. Dudela i **Szymon Holeksa**, jest wiele rzutów rożnych, ale ciągle utrzymuje się remis. Dopiero w 81 min. fatalny błąd popełnia obrońca Wyzwolenia, piłkę odbiera mu **Rafał Szonowski**, wychodzi na pozycję sam na sam z bramkarzem, mija go i strzela do pustej bramki.

Do końca rundy jesiennej pozostały 4 mecze z teoretycznie słabszymi przeciwnikami: Istebną, Pogwizdowem, Hażlachem i Ochabami. (ws)

1. Nierodzim	25	25-8
2. Puńców	21	28-20
3. Górki W.	20	18-11
4. Kończyce M.	15	22-15
5. Pogwizdów	15	23-20
6. Istebna	14	18-14
7. Brenna	12	21-21
8. Kończyce W.	12	18-19
9. Strumień	12	15-17
10. Simoradz	12	15-18
11. Ochaby	11	10-11
12. Zabłocie	11	16-19
13. Drogomyśl	7	12-35
14. Hażlach	5	12-25



Walka w powietrzu pod bramką Rudnika.

Fot. W. Suchta

klasa B STRACZA SIŁ

Kuźnia-Inźbud II - LKS Rudnik 2:0 (2:0)

Kuźnia miała w tym meczu przewagę i wygrała bez problemów. To dobrze świadczy o naszych piłkarzach, gdyż Rudnik to od kilku lat jedna z mocniejszych drużyn „B-klasy”. Pierwsza bramka pada w 15 min. Po ataku lewą stroną i podaniu **Szymona Pietrznina** do **Piotra Husara**, który wyszedł na pozycję sam na sam z bramkarzem i pewnie strzelił. Drugą bramkę Kuźnia zdobywa w 35 min. gdy to na czystą pozycję po kiwnięciu obrońcy wychodzi **Janusz Szalbot**, mocno strzela i piłka po palcach bramkarza wpada do siatki. Ten sam zawodnik mógł podwyższyć jeszcze w pierwszej połowie wynik na 3:0, niestety nie wykorzystał rzutu karnego. W drugiej połowie Kuźnia nadal przeważa, ma kilka bardzo dobrych sytuacji, jednak ich nie wykorzystuje. Dwukrotnie natomiast w sytuacji sam na sam z bramkarzem znajdują się napastnicy Rudnika, lecz świetnie broni nasz bramkarz **Mateusz Danel**.

Po meczu grający trener J. Szalbot powiedział: - Gramy już lepszą piłkę niż na początku sezonu. Teraz czekają nas dwa ciężkie mecze z Goleiszowem i Wisłą i na pewno tanio skóry nie sprzedamy. Zawodnicy, którzy w lecie rozpoczęli treningi zaczynają dochodzić do tego, że starcza im sił na cały mecz, a nie na kilka nacięć minut. Co prawda sporo sytuacji marnujemy, ale też cieszymy się z tego, że je stwarzamy. Dziś graliśmy przeciw najlepszej obronie i udało się strzelić dwie bramki. Potrzebujemy obrońców i dobrze, że grał z nami **Mateusz Żebrowski** z pierwszej drużyny. (ws)

1. Wisła	27	35-10
2. Goleiszów	23	25-12
3. Dębowiec	19	25-15
4. Zamarski	19	17-13
5. Kuźnia II	18	25-16
6. Rudnik	18	19-11
7. Pogórze	16	19-12
8. Zebrzydowice II	15	27-25
9. Pielgrzymowice	14	16-17
10. Bąków	13	27-20
11. Pierściec	13	20-24
12. Cieszyn	12	13-12
13. Kisielów	10	13-27
14. Wiślica	5	7-25
15. Iskrzyczyn	3	12-30
16. Chybie II	2	9-42

NARTY

Słowacja
Austria
Francja
Włochy

B.U.T. „Ustronianka”,
tel. 854-32-88

ROLNIKU UBEZPIECZ SIEBIE I SVOJE GOSPODARSTWO

GRUPA CONCORDIA OFERUJE:

- OC rolnika - 1zł/ha
- mienia w gospodarstwie rolnym
- upraw od gradobicia i złego przezimowania
- maszyny rolnicze (agro-casco)
- ubezpieczenie zwierząt gospodarskich
- ubezpieczenie rolnika od nieszczęśliwych wypadków

Joanna Cieślak
ul. Skłodowskiej 11
tel. 8541375
0502619154



Defilada drużyn przed zawodami.

DOBRE TRZECIE MIEJSCE

- Od dawna w Wojewódzkich Zawodach Sportowo-Pożarniczych nie startowała żadna drużyna z Ustronia. To naprawdę znaczący sukces - mówi prezes OSP Polana **Jan Chowaniok**, po tym jak drużyna żeńska z jego jednostki zajęła trzecie miejsce w tegorocznych wojewódzkich zawodach drużyn OSP. Pierwsze miejsce zajęły panie z OSP w Pawłowicach, drugie OSP Nieboszowy z powiatu wodzisławskiego. Startowało 12 drużyn. Panie z OSP Polana startowały w składzie: **Agnieszka Najmula, Małgorzata Śliwka, Maria Kamieniorz, Beata Gluza, Anna Kamieniorz, Alina Łupieżowiec, Janina Kamieniorz, Katarzyna Czerwińska, Zofia Kamieniorz**. Drużynę uzupełniali strażacy: mechanik **Marian Malik** i opiekun **Czesław Starzyk**. Za zdobycie trzeciego miejsca otrzymano radiostację motorola, która jak się okazuje zostanie od razu wmontowana do samochodu bojowego. Wcześniej planowano zakup nowej radiostacji, tymczasem została przywieziona z zawodów.

- Wszystkie startujące w zawodach posiadają przeszkolenie i mogą brać udział w akcjach ratowniczych - mówi J. Chowaniok. - Chciałbym podkreślić zaangażowanie naszej drużyny kobiecej. Przed zawodami trenowały w ostatnich trzech tygodniach prawie codziennie. Liczę, że za rok znowu wystartują z sukcesem, gdyż coraz więcej pań jest w naszej jednostce. W tej chwili jest to 15 pań. Współpraca z nimi układa się bez zarzutu, chętnie przychodzą na treningi, stanowią zwartą grupę, a najważniejsze, że przychodzące nowe panie są od razu akceptowane.

Nasz powiat w zawodach wojewódzkich reprezentowała drużyna męska OSP Chybie i zajęła odległe 28 miejsce. (ws)

Witejcie moi roztomili

Czytając tam naszym „Gazetę Ustróńską” i widzimy, że się zaczyna cały ten wyborczy cyrk. Teraz wybiły się jiny patności radnych, a było ich przeca wyncyj, isto sztyry a dwacet, tóż nie dziwota, że bydzie jeszcze bardziyż zawziynto walka jako w lóńskich rokach.

Bo musicie wiedzieć, że kandydatów je doista moc. Z kaj kierej chalupy sztartujóm na to szacowne stanowisko. Loto hají moja przocielka Hela, fórt chłopca wycisko na radnego do rotuza, choć przeca wszyscy wiedzóm, że strasznuco ś niego lochlasta i lo niczym inszym nie pomyśli jiny kaj by jakiego jabola lacno nabyć, abo kogo locyganíć aspón lo 2 złote. No, prawda mo godke, fórt jiny pyskuje, czy je trzyżwy, czy po pijoku. No, ale czy takich doista nom tu w rotuzie trzeja? Abo loto hají ta elegantka z bloków. Już se kampanije na wiosne na targu robiła, dyć przeca fórt tym jynzykym miele. Nic sie ji nie podoba, każdego z błotym zmiyszo i zdo sie ji, że je nejmondrejszo, tóż też sie do tego urzyndu na radnego piero. A mie sie zaś zdo, że pyskować kaj kiery poradzi, ale cohy co móndrego wymyślić, cohy aspón kapke było nóm wszystkim lepi, to już je wielko sztuka.

Powiyóm Wóm szczerze, dziwym sie ludzióm, że sie tam tak strasznućcie cismóm dwiyrzami i loknami do tego rotuza. Wyim, że i na diete idzie sie tam załapać, tóż każdego miesińca cosí do kapsy jim kapnie, nale dyć przeca ludzie to wiedzóm kiery co robi i loczy im tak latwo ty pyskocze nie zamydlóm. Jo by sie tam nie lopowożyła tak ciś bez lopamiyntanio, bo dzisio z ludziami nie idzie sie dogodać. Je to doista procne. Byle co załatwiosz, cosí kómu powiyysz, a wyncyj je przy tym zwady niż pożytku. A co dopiyo jak sie dzieli gminne pinióndze, abo radzi lo ważnych rzeczach. To ni ma dło mnie i na mnie nie glosujcie, bo nie móńdziecie mie na liście. Zuzka

Koło Miejskie
SAMOOBRONA RP
 W USTRONIU ZAPRASZA!
 do biurowca PSS przy ul. Partyzantów 1
 codziennie: 16.00 - 18.00
tel. 0 501 363 760

POZIOMO: 1) pokojowa roślina z tropiku, 4) zapach spalenizny, 6) do zaciskania, 8) ryba słodkowodna, 9) najcięższy ptak latający, 10) marne okłaski, 11) polski Bałtyk, 12) górniczy kilof, 13) Przemek co boksuje, 14) kwaśna przyprawa, 15) dorabia włosy, 16) znój, wysiłek, 17) pastylki na ból gardła, 18) szwajcarskie uzdrowisko, 19) on i..., 20) 100 cm.

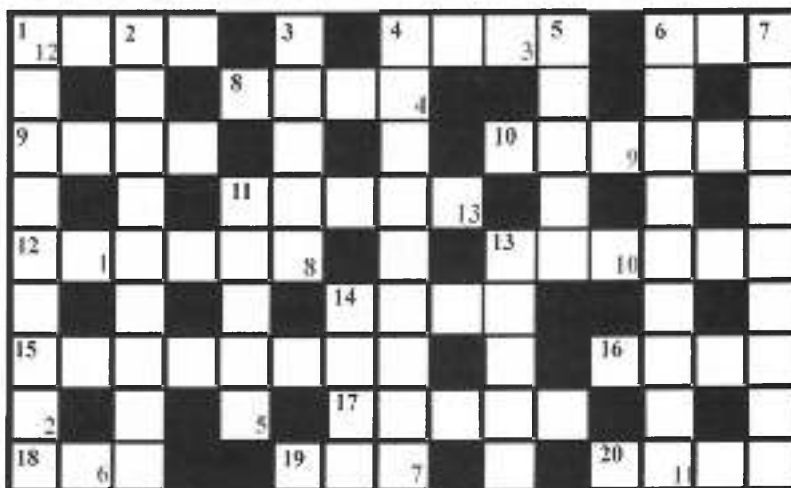
PIONOWO: 1) spis dań, 2) w budce „Ruchu”, 3) rosyjska fabryka, 4) klótnia, zwada, 5) imię żeńskie, 6) czyste i zdrowe w górach, 7) rodzaj kurtki, 11) kocie, 13) między piętrami, 14) port algierski.

Rozwiązanie krzyżówki powstanie po odczytaniu liter z pól oznaczonych liczbami w dolnym rogu. Termin nadsyłania hasła mija 14 października.

Rozwiązanie Krzyżówki z nr 37
LATO ODCHODZI

Nagrode 30 zł otrzymuje **ANNA KOHUT**
 Ustron, ul. Armii Krajowej 3. Zapraszamy do redakcji.

KRZYŻÓWKA KRZYŻÓWKA KRZYŻÓWKA
30 zł 30 zł 30 zł 30 zł 30 zł 30 zł



GAZETA
USTRONSKA

Tygodnik Rady Miejskiej. Redaguje Zespół. Redaktor Naczelny: **Wojciech Suchta**. Rada Programowa: **Stanisław Malina, Stanisław Niemczyk, Marzena Szczotka**. Adres redakcji: 43-450 Ustron, Rynek 1 (Ratusz), pok. nr 9, parter. Tel. 854-34-67. Zastrzegamy sobie prawo przeredagowywania, dokonywania skrótów i zmiany tytułów w nadsyłanych materiałach. Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Ogłoszenia przyjmujemy w siedzibie redakcji, w dni powszednie, w godz. 8.00-16.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam. Skład: Gazeta Ustroniska; Druk: Drukarnia „Madar” - Skoczów, ul. Cieszyńska 9, tel.: 853-22-55. Indeks nr 359912. Numer zamknięto 27.09.2002 r. Termin zamknięcia kolejnego numeru: 4.10.2002 r.